

Zeitschrift: Revue suisse : la revue des Suisses de l'étranger
Herausgeber: Organisation des Suisses de l'étranger
Band: 33 (2006)
Heft: 2

Anhang: Nouvelles régionales : France

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

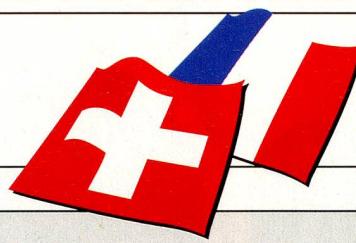
Download PDF: 09.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

NOUVELLES RÉGIONALES

FRANCE

AVRIL 2006 / N° 2



Pour que vous puissiez planifier vos contributions de l'année, voici les dates de parution approximatives de la Revue Suisse 2006 avec des pages régionales : 03/2006 : 15 juin. 05/2006 : 18 octobre
Date de remise de textes environ 1 mois avant la parution.

Rédaction et réalisation

Christophe Meier
7 Rue Abbé Fabre. BP 61021
30251 Sommières cedex
Tél 04 66 80 96 66
Fax 04 66 80 37 31
popof.suisse@wanadoo.fr

Retour de vos contributions pour
les pages régionales de la Revue
Suisse 03/2006 avant le :
10 mai 2006

Ambassade de Suisse en France

Paris

142 Rue de Grenelle. 75007 Paris. Tél 01 49 55 67 00. Fax 01 49 55 67 67.
vertretung@par.rep.admin.ch - <http://www.dfae.admin.ch/Paris>

Consulats honoraires

Le Havre : Alain Rouquette, 15 Rue Jules Siegfried. 76600 Le Havre. **Lille** : Michel Joseph, 24 Rue Desrousseaux. 59800 Lille. **Martinique** : Patrick De la Houssaye. Consulat de Suisse. Centre d'Affaires de Californie II. 97232 Le Lamentin/Martinique. **Nouvelle Calédonie** : Monique Dunoyer. 18 Rue Jin Daly. Val Plaisance. BP2352. 98846 Nouméa/Nouvelle Calédonie. **Ile de la Réunion** : Sylvia Valette-Schnider, correspondante. 107 Crève-Cœur. 97460 Saint-Paul/Ile de la Réunion. **Tai-ti** : Paul Maetz. c/o Consulat d'Autriche. Boulevard Pomare. BP4560. 98713 Papeete. **Guyane française** : Gilles Gallay, correspondant. 1138 Route de Bourda. 97300 Cayenne/Guyane française.

Toute correspondance est à adresser à l'Ambassade de Suisse à Paris.

Visarte

17 Rue Duguay Trouin. 75006 Paris
Président : Serge Lemestif

Chers amis et compatriotes,
Lorsque paraîtra cette revue nous aurons eu le vernissage de l'exposition des artistes membres de Visarte à la mairie de Paris 6^e et un bon nombre d'entre vous auront pu visiter cette exposition dans le cadre du congrès de l'UASF qui se tient cette année à Paris . Pour cette parution, nous présentons l'artiste Roswitha Doerig, vice-présidente de Visarte en Suisse qui vit et travaille entre Paris et Appenzell.

Roswitha Doerig

...a redonné vie à l'atelier de Man Ray situé au cœur de St-Germain-des-Prés. Une des peintres les plus renommées des artistes suisses, elle reçoit, 1^{re} femme, le Prix de la Culture d'Appenzell. Française par mariage, elle habite Paris. A 18 ans, elle fréquente pour une année la Heatherley Art School à Londres, où auparavant étudiait Franz Kline, qu'elle a plus tard comme professeur à New York. En même temps, elle étudie et exécute des décors de théâtre à la Columbia University. De retour en Europe, elle est admise à

l'École Nationale Supérieure des Beaux-Arts de Paris où elle reste 7 ans et travaille la peinture, la fresque, la lithographie et le vitrail. Après une période figurative, elle peint en gestes libérés de grandes toiles inondées de couleurs, drainées de noir, avec une incroyable énergie. «Less is more» est sa devise.

Art sur murs

Église Saint Paul de Paris-Nanterre, 34 m² de vitraux en dalles de verre. 6 bâches mesurant jusqu'à 180 m² sur des chantiers parisiens et sur la maison Le Corbusier et la Neue Staatsgalerie, de James Stirling à Stuttgart. Ainsi son travail descend dans la rue ! Études de vitrail pour la Cathédrale d'Évry de Mario Botta. Fresques sur murs d'usine, de lycée, hôpital, maison de retraite, bureau des PTT, maisons privées et participation à une peinture murale en «fresco buono» à l'école Polytechnique de Paris. Tapis muraux, hand-tufted, 18 m de long, dans le hall d'accueil ainsi que dans une université, école, bureau ministériel et foyer de personnes âgées.

Environ 60 expositions particulières. Paris : Orangerie du Sénat, Ordre des Architectes, Auditorium St-Germain, Hôtel de ville de Garches, Cluny Palace, Castel.

Diners Galerie à Bogota, au Foyer de la Neue Staatsgalerie à Stuttgart, à Washington, Musée et Château d'Appenzell, Zurich, Bâle, Lausanne, St-Gall, Coire, Davos, Arosa, Klosters, etc. .

Contact : Roswitha Doerig.
Tél 01 45 39 95 16 ou 0041 71 787 12 85.
www.doerig-peintre.net

Société helvétique de Bienfaisance

21 Av Jean Jaurès. 92130 Issy-Les-Moulineaux. Tél/fax 01 47 36 01 65.
soc.helvétique@wanadoo.fr
Présidente : Hélène de Roche

La SHB espère pouvoir continuer à compter sur votre générosité. Merci de nous envoyer votre cotisation 2006 (20 euros minimum, accordant une réduction d'impôt de 60%) ; sans vos contributions, nous ne pourrons continuer à agir en faveur de nos compatriotes défavorisés. Un grand merci d'avance en leur nom, et en celui des bénévoles qui se dévouent pour notre cause.

D'emblée, nous vous annonçons la date de notre prochaine assemblée générale : le mercredi 14 juin à 18 heures à l'ambassade suisse. Après l'assemblée, les adhérents seront reçus à la résidence par son Excellence l'Ambassadeur François Nordmann que nous remercions d'avance.

Venez nombreux !

Hélène de Roche, présidente

Union sportive suisse de Paris

9 Rue Boileau. 94210 La Varenne St-Hilaire. Tél 01 48 83 44 23 / 06 11 18 97 88
<http://ussuissedeparis.over-blog.com>
Président : Martin Strebel

La relève du football suisse à Paris

Nous recherchons de jeunes et moins jeunes Suisses de Paris - Île de France pour la saison 2006-2007. Juniors, espoirs, seniors et vétérans : vous êtes tous les bienvenus parmi nos 3 équipes participant au championnat de France amateur. Un entraînement obligatoire le mercredi soir (19h30 à 22h30) et 22 matches de championnat au courant de la saison : voilà le programme qui vous attend. Précision importante : les séances d'entraînement sont dirigées par un entraîneur diplômé. Merci de prendre contact avec le Président en vue d'une participation à des séances d'essai jusqu'à fin juin.

Deutschland, wir kommen !

A moins de deux mois de la Coupe du monde, aucun autre sujet n'est susceptible d'intéresser autant le public suisse que l'état de santé de son attaquant de pointe de l'équipe nationale : Alex Frei. En effet, le joueur du Stade rennais a été opéré fin février d'une double pubalgie. « Il sera de retour pour le Mondial » affirme haut et fort le Coach Köbi Kuhn. Les Suisses de France attendent avec une grande impatience le big match du 13 juin à Stuttgart : France-Suisse. La jeune et talen-

> suite

> suite Paris



Amicale helvétique tourangelle

B.P 22. 37420 Avoine. Tél./fax : 02.47.58.87.63. amicale_helvétique_tourangelle @ yahoo. fr
Présidente : Marie-Brigitte Schor-Golaz. 9 La Cassoterie. BP22. 37420 Beaumont-en-Véron.

La conférence donnée par le Docteur Jordan le 12 mars dernier a connu un très vif succès. Plus de cent septante personnes se sont retrouvées dans cette superbe salle des mariages, mise à notre disposition par la mairie de Tours.

Après les discours d'accueil et de bienvenue, nous nous sommes laissés entraîner à travers les siècles, découvrant les faits et œuvres de nos vaillants gardes suisses qui ont ponctué l'histoire.

Certaines anecdotes nous ont étonnés – le jour où Henri IV fut assassiné par Ravaillac, les gardes suisses n'assuraient pas sa protection –, d'autres nous ont fait sourire – à sa mort, Napoléon III ne possédait qu'un document d'identité... suisse !

tueuse équipe helvète sera-t-elle suffisamment costauda pour battre l'équipe tricolore, cette grosse cylindrée bourrée de grandes vedettes mais à majorité trentenaires ?

La suite du programme sera exotique : 19 juin Togo – Suisse à Dortmund ; 23 juin Suisse – Corée du Sud à Hanovre.
Hopp Schwiz !

Bulletin annuel 2005/2006

En dehors de l'aspect technique de la saison de championnat de nos 3 équipes, cette publication met l'accent sur les principaux événements, dont la traditionnelle rencontre avec notre amicale des Anciens de l'US Suisse de Paris du 7 au 9 octobre 2005 à Schaffhouse et Hallau. Une large part est faite à la communication et à nos fidèles annonceurs ; nous sommes d'ailleurs persuadés que

leurs fort belles insertions publicitaires auront forcément des rebondées directes sur le marché.

Martin Strelbel, Président

Amicale des Suisses de l'Eure

12 Rue des Auges. 27200 Vernon. Tél 02 32 51 94 74. gouberthotting27@aol.com
Présidente : France Goubert-Hottinger.

L'amicale des Suisses de l'Eure a le plaisir de vous inviter à la réunion de printemps qui nous réunira avec l'Helvetia du Havre et l'amicale des Suisses du Calvados. Cette réunion aura lieu au Manoir de Clairval, 2 rue de Seine, Le Val St-Martin, 27700 Les Andelys, le 14 mai 2006 à 12h30. Le thème de cette journée sera le « swiss quiz ». Par ailleurs, nous faisons appel à vos souvenirs culi-

naires. Merci d'apporter par écrit le secret d'une recette familiale suisse pour constituer un petit recueil qui sera disponible à la réunion d'hiver. – A bientôt,

France Goubert-Hottinger, présidente.

de Fortis (Genève), un maître conseiller à la cour des comptes. Des architectes de renommée internationale présentent leurs travaux en cours. L'arrière-petit-fils de Charles Baudelaire qui écrit des poèmes, etc.

Nous vous accueillons tous, soyez les bienvenus autour d'un apéritif.

Nouveau club suisse

28 Rue Basfroi. 75011 Paris.
Tél 01 75 50 84 88
Présidente : Maya Nérini-Hanhart

Au mois de juin, l'année s'achèvera. Elle a été très fructueuse, entre autre avec la visite de notre très sympathique consul M. Rudolf Metzler, de l'ambassade suisse à Paris. Nous avons accueilli des personnalités qui, normalement, ne vont pas dans des clubs et de surcroît se trouvent dans la fleur de la vie, notamment le directeur

Groupe d'études helvétiques de Paris

11bis Rue Scribe. 75011 Paris.
Tél 01 39 97 30 29. Fax 02 38 90 04 19
Président : Guy-Henri Samaden.
8 Rue de Conflans. 95220 Herblay.

Avec le début de l'année 2006, nos réunions mensuelles ont repris par notre assemblée générale qui a reconnu le départ de notre ami Pierre Jonneret. C'est avec une grande émotion que nous lui

Fête nationale 1^{er} Août à Paris

Les associations suisses de l'Ile de France et l'ambassade de Suisse à Paris invitent cordialement tous les Suisses immatriculés à Paris ou de passage, en compagnie de leurs enfants et amis, à participer à la commémoration de la Fête nationale suisse à Paris

**le dimanche 30 juillet 2006
à partir de 17 heures,**

Pavillon suisse de la cité universitaire de Paris, 7k Bd Jourdan, Paris 14^{ème}.

Au programme de la fête

Discours officiel de M. Francis Nordmann, ambassadeur de Suisse en France

Musique live et animations diverses

Stands culinaires avec spécialités suisses

Bienvenue à toutes et à tous

avons adressé nos très vifs remerciements et notre reconnaissance pour la longue activité dévouée accordée à tous les Suisses de France. Nous lui souhaitons une longue et heureuse retraite dans son manoir du Logis à Bosnormand avec les Suisses de l'Eure. L'assemblée a nommé André Bourguin au conseil d'administration. La réunion ordinaire a entendu et apprécié la conférence de Mme Aline Kesselring Messmer, éléments historiques conduisant à la formation du canton autonome de Thurgovie jusqu'en 1848. En février, Philippe Froté a commenté pour les tunnels du Loetschberg et du Gothard l'avancement des travaux et du projet Porta Alpina à Sedrun de notre ami Walter R. Hunziker, architecte urbaniste à Cannes et Zurich.

Le lundi 13 mars, M^e Jean-Paul Hardy, ancien avocat au barreau de Paris, a explicité la nouvelle réglementation pour l'acquisition de la nationalité suisse et sa réintégration éventuelle. Une visite du tunnel du Loetschberg aura lieu les 25 et 26 mai. Nous remercions bien vivement Mathias Tromp, président de cette société, pour cette aimable invitation. Le bulletin d'information 1/06 de l'intergroupe parlementaire Suisses de l'étranger/Ausland Schweizer Frage a été distribué. Il mérite d'être lu (e-mail : presse@aso.ch)

A tous, nos cordiales salutations et le souhait d'un excellent printemps.

Guy-Henri Samaden, président.

Publicité

Assurance accident pour les retraités suisses résidant en France.

Le cabinet Santé-Finance vous conseille gratuitement en fonction de votre situation, votre assurance accident et aussi maladie.

On pense bien sûr aux enfants mais les accidents concernent toute la famille et les personnes âgées. 7 personnes sur 100 en sont victimes et ils constituent un véritable problème de santé publique.

Sur les 6 millions d'accidents déclarés en France, 18.000 sont mortels et 13% des accidentés doivent recourir à la rééducation.

Afin de vous mettre, vous et votre famille à l'abri de tous soucis matériels et financiers, nous vous proposons pour 10,50 € par mois et par personne :

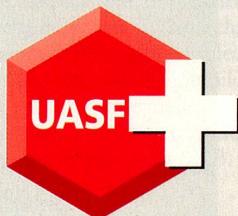
La garantie accident familiale.

Nous intervenons à partir de **1% d'incapacité permanente en cas de blessures** avec assistance médicale et tierce personne, indemnisation du préjudice économique, moral, esthétique, frais d'aménagement de la maison ou du véhicule. Notre niveau d'indemnisation s'élève jusqu'à **1 million d'euros** par personne assurée sans questionnaire médical.

Si vous désirez des renseignements, nous traitons les dossiers en priorité si vous composez le n° de téléphone suivant :

05 59 70 19 07 ou écrire à l'adresse suivante :
Gescall Espace Entreprise ALDATU. BP 10021.
64240 Hasparren

UASF
www.uasf.info



Bienvenue sur le site de l'UASF : www.uasf.info
Faites-le vivre, donnez-nous vos conseils et vos observations. Et si vous avez des idées, participez !

Concours été 2006

Tu as entre 16 et 25 ans ?
Alors, à toi de jouer !

L'UASF offre 1 séjour en Suisse du 14 au 20 août 2006
Thème du séjour : "Economie et Culture"

Programme Introduction sur le thème «économie et culture» ; mécénat à l'exemple de Bâle. Informations sur Bâle en tant que place économique et ville de musées. Informations sur les possibilités de formation en Suisse. Visites des industries pharmaceutiques bâloises. Participation active au Congrès des Suisses de l'étranger, rencontre avec un Conseiller Fédéral.

Lieu Bâle

Hébergement Familles d'accueil

Participer Pour participer, tu dois répondre aux questions suivantes (tu trouveras des éléments de réponse dans la dernière Revue Suisse) et retourner le coupon ci-dessous avant le 10 juin 2004. à : Mme D. Baccunaud-Vuillemin, «Pesqué», 47310 Ste-Colombe-en Bruilhois.

Les questions

- 1 Quel est le thème du séminaire de cette année?
.....
- 2 Où le Congrès des Suisses de l'étranger se déroulera-t-il cette année?
.....
- 3 Où les camps d'été proposés par le Service des Jeunes auront-ils lieu?
.....
- 4 Sur quel site internet trouves-tu des informations concernant les activités et offres de l'OSE?
.....
- 5 Quelle est l'adresse e-mail du Service des jeunes de l'OSE ?
.....
- 6 Quelle association informe et conseille les jeunes Suisses de l'étranger sur les possibilités de formation en Suisse ?
.....
- 7 Quel est l'organe suprême de l'OSE ?
.....
- 8 Depuis quand existe l'Organisation des Suisses de l'étranger ?
.....
- 9 En 1919, dans quelle ville le Secrétariat des Suisses de l'étranger avait-il installé ses bureaux ?
.....
- 10 Combien de clubs et sociétés suisses dans le monde sont-ils reconnus par l'OSE ?
.....
- 11 Comment s'appelle le président de l'OSE ?
.....
- 12 Combien des Suisses de l'étranger sont inscrits pour exercer leurs droits politiques? (état déc. 2005)
.....
- 13 Quel est la rivière qui traverse Bâle?
.....
- 14 Connais-tu trois musées qui se trouvent à Bâle ? Si oui, lesquels :
.....
- 15 Connais-tu une compagnie de l'industrie pharmaceutique suisse ?
.....

Nom/Prénom

Date de naissance/Canton d'origine

Adresse

Téléphone/ email

La Musique du XX^e siècle Jean Daniel von der Weid

Il manquait un ouvrage de référence sur la musique du XX^e siècle : Jean-Noël von der Weid comble cette lacune avec une véritable encyclopédie de la création musicale. De Debussy, l'École de Vienne, Varèse, Bartók et Strawinsky aux métissages actuels entre la musique d'art dite savante et le jazz, le rock, le rap, la house music ou les musiques extra-européennes, il décrypte les courants qui ont marqué le siècle (sérialisme, minimalisme, spectralisme, indétermination, complexisme, musiques concrète, acousmatique, électroacoustique, électronique, écologie acoustique...) et offre une généalogie exhaustive de la musique de notre temps. L'auteur étudie en outre les interactions qu'entretient la musique avec l'ensemble des arts, la danse, mais aussi la littérature, le théâtre, la peinture, le cinéma, la vidéo, les multimédias... Cette somme, qui propose une nouvelle manière d'écouter et de penser la musique qui se crée, s'adresse au spécialiste comme au profane : les notions clés, les techniques, les instruments, les centres de création, les instituts et les studios informatiques font l'objet de «zooms» sous forme d'encadrés, les compositeurs et les musiciens de notices biographiques ; chaque œuvre est analysée, commentée (une cinquantaine de reproductions d'autographes originaux permettent en outre de suivre l'évolution de la notation musicale). L'ouvrage, organisé par pays – la France ou l'Allemagne, le Canada ou la Chine, la Serbie ou l'Islande – n'oublie pas le contexte dans lequel s'inscrit cette création foisonnante, les tourments historiques expliquent souvent les mouvements esthétiques. Sa présentation efficace et particulièrement claire, étayée par une discographie sélective, une bibliographie multilingue et un index détaillé de plus de 7000 entrées, un contenu savant et rigoureux font de La musique au XX^e siècle l'outil indispensable au lecteur qui recherche des informations précises. L'ouvrage de Jean-Noël von der Weid offre, pour la première fois, le panorama complet et érudit d'un siècle de création musicale dont l'extraordinaire vitalité irrigue déjà les esthétiques du nouveau millénaire.

Anne-Marie Aeschlimann, Attachée Culturelle
Ambassade de Suisse. 142 Rue de Grenelle. 75007 Paris. Tél. 01 49 55 67 23

Consulat général de Suisse

Bordeaux

14 Cours Xavier Arnozan. 33080 Bordeaux cedex
Tél 05 56 52 18 65. Fax 05 56 44 08 65. vertretung@bor.rep.admin.ch

Consulats honoraires

Nantes : Beat Zimmermann. 81 Rue des Renardières. 44100 Nantes. Tél 02 40 95 00 50.
Toulouse : Alain Tissot. 36 Allée de Bellefontaine. 31100 Toulouse. Tél 05 61 40 45 33.

Toute correspondance est à adresser au Consulat général de Suisse à Bordeaux.

Société suisse de Bordeaux

Président : Jean-Michel Begey
Clos Nadau. 33360 Lignan-de-Bordeaux.
Tél : 06 98 04 26 22 et 05 56 21 90 13.
jean-michel.begey@afpa.fr

D'abord, un grand bravo et un grand merci à nos compatriotes de la Société suisse de Bordeaux : 92 familles cotisantes à ce jour. Le chiffre des 100 familles est pour bientôt !

Samedi 11 février : M. Jordan, membre de l'Entente helvétique tourangelle et Président de l'association des descendants des Gardes suisses au service de la France, est venu à Bordeaux faire une conférence sur le thème des Gardes suisses et l'époque au service des rois de France. M. le Consul général et son épouse nous ont fait le plaisir d'être parmi nous pour cette soirée sympathique. Merci au Docteur Jordan pour nous avoir fait partager ses grandes connaissances sur le sujet. Le numéro de Mars de la Revue Suisse a prolongé cette évocation. Le Comité a le regret de vous faire part du décès de Robert Hettlinger le 14 mars dernier, à l'âge de 80 ans. Nous avons partagé avec sa famille ce moment difficile. Personne, en particulier dans «les anciens», n'oubliera les choucroutes préparées de main de maître par M. Hettlinger, dans la Maison Suisse de la rue Leberthon. Que son épouse et ses enfants trouvent ici les remerciements pour l'action qu'il a menée auprès des Suisses de Bordeaux.

Calendrier

28 au 30 avril : congrès de l'UASF à Paris. N'hésitez pas à participer à ce congrès qui est ouvert à tous et qui est un moment fort dans la vie de nos sociétés. Tous les détails se trouvent dans la Revue Suisse de mars.

Samedi 20 mai : sortie «à pied» avec visite commentée du Vieux Bordeaux, suivie de l'Assemblée générale. Cette année, nous aurons le renouvellement du Comi-

té. Un courrier spécifique vous sera transmis.

Dimanche 11 juin : l'Union Suisse des Pays de Loire organise une rencontre à l'occasion de «la Bénichon» (dérivé de bénédiction dans le patois gruyérien). Nous serons huit de Bordeaux à faire le déplacement qui sera une découverte de cette fête fribourgeoise. Nous en profiterons aussi pour visiter la région, viticole de surcroît.

Début juillet : fête nationale.
Jean-Michel Begey

Amicale suisse de Toulouse et de la région

Précédemment nommée SHB
Société Helvétique de Bienfaisance
36 Allées de Bellefontaine.
31100 Toulouse.
Président : Jean-Michel Voirol.
160 ancienne route de Saint Etienne.
82800 Nègrepelisse

L'assemblée générale du 19 mars dernier a choisi à l'unanimité la nouvelle dénomination de l'association. La SHB, Société helvétique de bienfaisance de Toulouse, devient l'«Amicale suisse de Toulouse et de la région». L'activité de bienfaisance est conservée et devient une section au sein de l'association. Le comité a été partiellement renouvelé et l'assemblée générale a entériné le choix du nouveau président, Jean-Michel Voirol.

Monique Lacroix et Henri Bovard, respectivement présidente et secrétaire sortants, sont chaleureusement remerciés pour leur dévouement, leur disponibilité et leur engagement pendant toutes les années qu'ils ont consacrées à la bonne marche de la SHB.

Calendrier

Jeudi 25 mai 2006 (Ascension) : sortie de printemps en forêt de Rieumes avec parcours dans les arbres pour les jeunes et les sportifs. Pour les autres, promenade printanière en forêt. Inscriptions par téléphone en appelant Eric > suite

> suite Bordeaux

Escande au 05 62 57 04 22.
Dimanche 2 juillet 2006 : la fête nationale du 1^{er} août sera fêtée avec quelques jours d'avance avant les départs en vacances.
Tous les adhérents recevront par courrier les détails sur les activités et les sorties proposées.

Eric Escande, trésorier

Amicale des Suisses du Périgord

Président : Georges Stücker.
Tél 05 53 22 82 06
Secrétaire : Marie-José Jacquemetzaz.
Tél 05 53 94 18 14. mettaz@free.fr

L'Amicale des Suisses de Dordogne s'appelle désormais l'Amicale des Suisses du Périgord ; ainsi en a décidé l'Assemblée générale qui s'est déroulée le 5 mars dernier. Nous étions une trentaine à y participer. Menée de main de maître par P. Redard, la réunion fut animée et riche d'idées pour un futur plein de promesses.

Calendrier

14 mai : promenade en gabare à Beynac

30 juillet : fête nationale helvétique dans la famille de M. et Mme Carle, à Pomport dans le bergeracois. (Tous les Suisses de la région, adhérents ou non, y sont cordialement invités. Pour les non-adhérents, se renseigner auprès du secrétariat.)

1^{er} octobre : sortie d'automne et, peut-être, un repas « suisse ».

Tous ces rendez-vous vous seront précisés en temps voulu mais prenez-en déjà bonne note.

Nous rappelons que, bien entendu, notre Amicale reste ouverte à tous les Suisses. La cotisation annuelle est fixée à 10 € par personne. Prendre contact avec le secrétariat. – A bientôt.

Amicale des Suisses de Bretagne.

17 Rue Jean-Frélaut. 56000 Vannes.
Tél 02 97 63 27 19.
verena-georges@cegetel.net
Présidente : Verena Rougerie
Tél/fax : chez le secrétaire (Bernard Aubry) 02 97 66 54 64

Nous confirmons la date du dimanche 1^{er} octobre pour notre assemblée générale 2006. Elle se déroulera à l'hôtel l'Abbatiale de Benodet. Retenez cette date et venez en nombre.

Le 15 février, de nombreux compatriotes de l'Ille-et-Vilaine, du Finistère accompagnés de

quelques Morbihannais ont pu visiter le Parlement de Bretagne, grâce à Elisabeth Donnet-Descartes et Christian Fäh. Cet exceptionnel bâtiment de l'architecture baroque en Bretagne, récemment restauré, a émerveillé les visiteurs qui se sont retrouvés pour une collation au « Chat qui pêche », quartier général de nos amis de l'Ille-et-Vilaine.

Calendrier

Pour les «Nordistes» : 28 avril à Saint Servant, 27 mai à Brial s/Monfort.

Pour le Morbihan : sortie courant mai.

Pour le Finistère : préparation d'une sortie pour la fin du printemps.

Merci pour tous ceux qui ont réglé leur cotisation, les retardataires sont évidemment les bien venus.

La nouvelle équipe, qui n'oublie pas le dévouement de Jean-Louis Perrin qui a assuré la présidence pendant quatre ans, transmet ses amitiés à tous les Suisses de Bretagne :

Présidente : Verena Rougerie, 17 Rue Jean Frélaut, 56000 Vannes.
Tél 02 97 63 27 19
verena-georges@cegetel.net
Secrétaire : Bernard Aubry, 16 Rue des Sarcelles, 56860 Séné.
Tél 02 97 66 54 64
b.aubry3@aliceadsl.fr

Consulat général de Suisse

Lyon

4 Place Charles Hernu. «Le Colysée». B.P. 2019. 69616 Villeurbanne Cedex
Tél 04 72 75 79 10. Fax 04 72 75 79 19. vertretung@lyo.rep.admin.ch

Consulats honoraires

Dijon : Thierry Altwegg, consul honoraire. C/o Centre d'Oncologie et de Radiothérapie. 18 Cours du Général de Gaulle. 21000 Dijon. Tél 03 80 67 30 10. Fax 03 80 66 36 46 Annecy : Elisabeth Etchart, consul honoraire. 1 Rue de l'Industrie. 74000 Annecy. Tél 06 03 99 82 27. Fax 04 50 04 41 15. etchartconsul@infonie.fr. Besançon : Laurent Zerlauth, consul, Consulat de Suisse. c/o Galerie CIMAISE. 10, rue de la Préfecture. 25000 Besançon. Tél 03 81 04 85.

Toute correspondance est à adresser au Consulat général de Suisse à Lyon.

Message

Message du Consulat général

Lyon 10 et 11 juin 2006

Fêtes Consulaires Fête des Bannières

Une fois de plus auront lieu à Lyon les Fêtes Consulaires et la Fête des Bannières du Monde sous le patronage de la Ville avec la participation de près de 50 pays représentés dans le «Village Consulaire» sur la place Bellecour, au cœur de la ville de Lyon.

Le village sera ouvert au public le samedi 10 juin de 11h à 20h et le dimanche 11 juin de 12h à 18h.

Le stand suisse mis sur pied par le Consulat général de Suisse à Lyon bénéficiera du soutien de l'Office du Tourisme de Romont et sa région, de Suisse Tourisme, de Présence Suisse et de Swissinfo.

Fondée en 1818, la Fanfare de la Ville de Romont, qui rassemble près de 50 musiciens, joue sous la direction de Stéphane Pecorini. Elle se produit en formation de fanfare mixte, ou parfois d'harmonie. Comme à l'origine, son uniforme actuel est de style militaire : il a été créé en 1993 et inauguré à l'occasion du 175^e anniversaire de la Fanfare.

Elle défilera dans le cadre de la Fête des Bannières du Monde le samedi 10 juin dès 14h30 ou 15h00, en principe des Cordeliers à la Place Bellecour, où elle se produira ensuite au «Village Consulaire».

Elle sera à nouveau au Village le dimanche aux alentours de 14h.

Groupement transfrontalier européen

50 rue de Genève. BP 35. 74103 Annemasse Cedex. Tél 08 92 70 10 74. Fax 04 50 38 21 61. l.coudiere@frontalier.com. www.frontalier.com
Président : Michel Charrat

Accueillir, informer, défendre, tels sont les mots d'ordre du Groupement transfrontalier européen (GTE) qui réunit 27.000 adhérents habitant en France et travaillant en Suisse. De nombreuses personnes de nationalité suisse (ou double nationales) sont adhérentes au GTE.

Congrès le 6 mai 2006 à Annemasse

Deux ans après la mise en place de la deuxième phase des accords bilatéraux, le congrès du Groupement permettra aux adhérents de l'association de faire le point. Licenciement d'anciens frontaliers, dumping salarial, nouveaux frontaliers, rôle des agences de placement... Les sujets seront riches et variés. L'occasion de tordre le coup aux idées reçues et de mettre en avant ce qui s'est réellement passé. Lors du congrès, nous évoquerons aussi les difficultés grandissantes pour se déplacer en région transfrontalière : l'insuffisance flagrante des transports en commun, les retards pris pour la construction de

nouvelles infrastructures et les perspectives pour remédier à cette situation.

Un rendez-vous à ne pas manquer, le samedi 6 mai 2006, dès 14 h à la salle de Château rouge à Annemasse. Lors de ce congrès, les nouveaux dirigeants bénévoles de l'association seront élus pour une période de deux ans.

CEVA, nouvelle voie de chemin de fer entre Annemasse et Genève

Le GTE est aussi une association d'usagers des transports qui milite pour une amélioration des déplacements entre la France et la Suisse, notamment par le développement des transports en commun.

Le GTE soutient l'important projet transfrontalier de création d'une voie de chemin de fer entre la gare Cornavin à Genève et la gare d'Annemasse afin de relier les réseaux suisse et haut-savoyard et permettre la circulation d'un RER dans la région genevoise.

Le GTE insiste sur la nécessité de construire deux voies en tranchées couvertes sur le territoire français avec les mêmes caractéristiques que le projet sur territoire genevois.

Une nouvelle lettre d'information

Une nouvelle lettre d'information électronique est transmise par courriel à tous les adhérents qui en font la demande en transmettant leur adresse électronique. Cette lettre paraît au début de chaque mois à partir d'avril 2006 et informe directement les adhérents sur les derniers événements transfrontaliers. C'est un lien utile et pratique, n'hésitez pas à souscrire gratuitement (inscription en ligne possible sur www.frontalier.com).

Pour adhérer au groupement

Il suffit de nous contacter par téléphone, fax ou e-mail. Pour une cotisation de 48 euros par an, l'adhérent bénéficie de l'abonnement au magazine bimestriel « Le frontalier magazine », l'accès aux services juridique et fiscal ainsi que des réductions de tarifs offertes par nos partenaires du Club frontaliers. L'adhésion permet également de participer aux différentes commissions du Groupement (transports, retraite, chômage...).

Catherine Limousin
Remplaçante de Laurence Coudière
Assistante. Tél 04 50 87 86 04
l.coudiere@frontalier.com

Union suisse du Genevois

209 Chemin des Crêts. 74160 Beaumont.
Tél. 04 50 04 41 15. Fax 08 25 18 54 78.
Présidente : Elisabeth Etchart
etchartconsul@infonie.fr

Programme des festivités 2006

28, 29, 30 avril : congrès des Suisses de France à Paris.
10 et 11 juin : sortie de printemps en Suisse, à Interlaken.
Samedi 29 juillet : fête nationale du 1^{er} août.
Dimanche 15 octobre : repas de chasse.
Dimanche 10 décembre : repas de Noël à midi.

Le présent programme peut être sujet à changement. Vous recevrez en temps utile les invitations pour ces différentes manifestations.

Elisabeth Etchart.

Société suisse de Pontarlier

45 rue de Doubs. 25300 Pontarlier.
Tél 03 81 39 39 63
Président : Michel Ryser

Calendrier

Dimanche 18 juin : voyage en Suisse en car. Départ à 7h devant la gare SNCF.
Samedi 29 juillet : festivités du 1^{er} août à partir de 12h à la salle Toussaint Louverture à Pontarlier avec le cérémonial habituel en présence de personnalités suisses et françaises.

Pour chacune de ces manifestations, les sociétaires recevront 3 semaines auparavant une invitation détaillée avec coupon de réservation à renvoyer dans les délais indiqués. Les amis seront les bienvenus parmi nous pour profiter de l'ambiance conviviale de nos manifestations.

Cela s'adresse aussi à celles ou ceux qui ont obtenu ou récupéré la nationalité suisse et qui ne font pas encore partie de la société pour assurer l'avenir de celle-ci. Nous sommes prêts à les accueillir.

Société suisse de Besançon

37 Chemin des Ragots. 25000 Besançon.
Président : Roland Andrey

Nous avons commencé l'année 2006 par le repas de l'amitié. 77 personnes se sont retrouvées

Les Dames suisses de Lyon

163 Cours Lafayette. 69006 Lyon. Tél 04 72 74 03 72. Présidente : Monique Joye

La société « les Dames suisses de Lyon » a tenu son assemblée générale le 9 février dernier au cours d'un repas auquel 27 d'entre elles étaient présentes. Mme Felix, épouse de M. le Consul général, avait tenu à être des leurs.

La société fonctionne très bien : un goûter le premier jeudi de chaque mois, une réunion couture et tricot une fois par mois, un atelier d'articles décoratifs à Noël et Pâques, une visite guidée de musées une fois l'an.

32 dames sont adhérentes à la société pour la modique cotisation de 15 € par an. Il y règne une franche amitié dans le plaisir d'être ensemble. La porte est grande ouverte à celles qui le désirent.

Mirèle Rusconi, vice-présidente et secrétaire.

dans une bonne ambiance au restaurant Le Clemenceau.

Le président a souhaité la bienvenue aux personnes présentes ainsi que ses meilleurs vœux pour la nouvelle année. Que celle-ci apporte santé, bonheur et tout de bon !

Nous avons eu le plaisir d'avoir notre ami M. Ryser, président de la société suisse de Pontarlier, et son épouse ainsi que de nombreux Haut-Saônois et Vésuliens. Le repas s'est terminé par la traditionnelle tombola de Jeanine. Notre talentueuse Joëlle à l'accordéon accompagnée de Robert, son mari, ont animé cette journée dans une excellente ambiance.

Calendrier

Jeudi 1^{er} juin : voyage en Suisse.
Dimanche 30 juillet : fête du 1^{er} août.

Amicale des Suisses Drôme-Ardèche

2 Allée des Sept Laux. 26000 Valence.
Tél./Fax 04 75 44 13 12
Présidente : Christine Giovannini

Assemblée générale

Nos compatriotes, Brigitte et Martin Kesselring, nous ont accueillis en ce samedi 18 mars dernier au Centre La Plaine à Chabrières près de Crest. Dans l'ancienne exploitation agricole, depuis plusieurs années en cours de restauration et d'agrandissement, ce Centre culturel et de formation ouvrira officiellement ses portes en 2007 et comportera une vingtaine de chambres, deux salles de séminaires, des ateliers. Les 29 membres de l'Amicale, réunis autour d'un repas préparé par Martin et Brigitte, ont délibéré de l'ordre du jour dans la bonne humeur. Après avoir liquidé

les affaires courantes (approbations du rapport moral, du rapport financier), a eu lieu l'élection ou la réélection des administrateurs.

Le Conseil d'administration se compose maintenant de :

Pierre Chautard, Christine Giovannini, Suzanne Jacquelin, Germaine Jutzen, Martin Kesselring, Robert Lahaye, Jacques Nessi, Claude-René Schmidt, Richard Walther, Margrith Walther.

Le 29 mars 2006, le nouveau Conseil d'administration se réunira pour élire son Bureau (sachant que la présidente actuelle sera en congé maladie et donc ne pourra assurer ses fonctions), procéder à la répartition des tâches et décider des activités en 2006.

Les membres recevront prochainement le procès-verbal de l'Assemblée générale ainsi que des nouvelles concernant les activités en 2006.

Déjà prévu cependant la prochaine rencontre des Suisses alémaniques qui aura lieu au mois de mai (die nächste Zusammenkunft der Deutschschweizer am Stammtisch ist im Mai vorgesehen).

Bon printemps à tous les Suisses de Drôme-Ardèche!

Christine Giovannini,
présidente

Pro Ticino Lyon

33 Rue de Crémieu. 69006 Lyon. Tél 04 78 93 21 25.
Président : Henri Rusconi

Le 11 mars dernier, Pro Ticino a tenu son assemblée générale à 11h30 en présence de M. le Consul Knöbel. Elle fut suivie d'un repas très gustatif. 51 personnes y ont participé et se sont bien amusées durant le loto de

> suite

> suite Lyon

Union helvétique de Clermont-Ferrand

Sarcenat. 63870 Orcines. Tél 04 73 62 13 04. Président : Guy Chavannes

Assemblée générale



Notre assemblée générale a eu lieu le dimanche 19 mars dernier à l'hôtel-restaurant Au Relais d'Auvergne à Veyre-Monton près de Clermont-Ferrand, à laquelle 42 compatriotes ont participé.

Le président excusa plusieurs de nos sociétaires qui n'avaient pu se joindre à nous pour cette importante réunion, excusés pour raison de maladie ou obligation.

Après un excellent repas, le président fit un exposé sur la fondation pour l'histoire des Suisses dans le monde. Cette fondation a été créée en 1955 pour faire connaître le plus largement possible l'histoire des Suisses qui, dans le monde, ont exercé une influence significative sur la civilisation de leur temps.

Depuis sa création, la fondation s'est enrichie d'un musée avec une collection d'une grande ampleur, augmentée d'une bibliothèque, d'une iconothèque et d'un centre d'archives avant de lui donner en l'an 2000 le nom de « Musée des Suisses dans le monde ». Pour l'installation de cette fondation et de son musée, le canton de Genève a donné en usufruit le château de Penthes et tout son domaine. Depuis quelques années, le président de cette fondation est M. Bénédicte de Tscharner, ancien ambassadeur de Suisse en France.

Le président de notre société encouragea tous nos compatriotes qui se rendent dans la région de Genève à visiter ce musée qui est unique au monde.

Ensuite, il présenta le rapport moral de l'année écoulée. Il remercia tous les sociétaires pour leur participation et leurs dons généreux tout au long de l'année et particulièrement pour notre fête de Noël.

Cette année, notre société a été très affectée par la disparition de trois de nos sociétaires. En octobre 2005, Mme Andrée Staelen, notre secrétaire adjointe, en décembre, M. René Haegy qui s'est éteint dans sa 104ème année et début février 2006, M. Henry Kaiser domicilié dans le Cantal. A leurs familles et amis intimes, nous renouvelons toutes nos condoléances et notre sympathie.

Après le rapport moral, M. Albin Genoud, commissaire aux comptes, présenta le rapport financier qui est positif et le président remercia chaleureusement M. Pierre Saxon, vice-président et trésorier, pour la bonne tenue des comptes.

Comme chaque année a eu lieu le renouvellement du Bureau qui est composé comme suit : Guy Chavannes, président, Pierre Saxon, vice-président et trésorier, Nicole Buscaylet, secrétaire, Anne-Marie Scossa, secrétaire-adjointe, Odette Moulin, trésorière adjointe, François Bodmer et Albin Genoud, commissaires aux comptes.

Dans une excellente ambiance, tous nos compatriotes ont pris date de se retrouver le dimanche 9 juillet 2006 pour fêter avec un peu d'avance notre fête nationale du 1^{er} août dans ce même restaurant. Donc, à bientôt et amitiés à tous.

Guy Chavannes, président.

l'après-midi.

Le président peaufine son voyage de 5 jours organisé au lac de Constance où 47 personnes inscrites prendront le départ en car le 29 mai.

Le commissaire aux comptes de Pro Ticino, M. Benjamin Cochat, se marie le 10 juin prochain avec Mlle Aurélie Croizier et les heureux grands-parents, M. et Mme Rusconi, se préparent dans la joie à cette fête de famille.

H. Rusconi, président.

Calendrier

Dimanche 30 juillet : fête nationale avec repas à 12h à St Vérand chez M. et Mme Rusconi.

Colonie suisse de Chamonix

83 Av du Coteau. 74190 Chedde Passy.
Tél 04 50 78 44 48.
Président : Louis Favre

Voyage

Notre voyage d'été se déroulera cette année au sein de la Confédération helvétique.

Notre point de chute sera Grindelwald et, jour après jour, nous cotoierons les dessous de la « jeune fille » et de tous ses prétendants qui ne peuvent que l'admirer. Le voyage aura lieu du 26 au 29 juin 2006 et les réservations se font par téléphone au 04 50 78 44 48.

Bernard Brettnacher, rédacteur.

Cercle suisse de Dole et environs

62 Rue des Fourches. 39100 Dole.
Tél 03 84 82 28 62
Président : Georges Bussard.

Janvier est le mois des souhaits et des galettes, c'est pourquoi nous nous sommes réunis le 22 janvier après-midi à l'Hôtel de ville.

Après les vœux de bonne année et la projection d'un documentaire sur la Suisse et le résumé filmé des activités 2005, nous nous sommes dirigés vers le salon d'honneur où la table était dressée pour la galette des rois.

Notre assemblée générale s'est tenue le 26 février. En l'absence de notre président, c'est le vice-président qui ouvrit la séance. La secrétaire fit le résumé des activités de l'année écoulée et celles déjà prévues de la nouvelle année, puis ce fut le tour de la trésorière de présenter les comptes de l'association. L'assemblée terminée, un

repas « alsacien » fut partagé par les 70 convives. La journée se poursuivit parmi les chants, les rires et les danses.

Après les réjouissances de début d'année, nous devons nous mettre au travail pour les fêtes de Pentecôte. En effet, Dole, cette année, a choisi pour sa fête le thème « les villages européens » et a fait une exception en nous confiant la réalisation du village suisse, en oubliant notre neutralité et notre non appartenance à l'Europe unie.

Calendrier

30 avril : chorale des XVI (Fribourg, Suisse) à l'église St Jean de Dole, à 16h.

3 et 4 juin : participation aux fêtes de Pentecôte de Dole.

11 et 12 juin : voyage à Appenzell. Josette Vernotte, secrétaire.

Association des Suisses de l'Isère

1 Rue Henri Maurice.
38400 St Martin d'Hères
Présidente : Mariagrazia Courtois-Masoni

Chers lecteurs,

Vous êtes invités à notre assemblée générale le dimanche 21 mai 2006 au restaurant « Le Poivre » à Crolles. Rendez-vous à midi, pour un apéritif offert et, pour ceux qui le désirent, d'un repas convivial.

Les adhérents recevront un courrier avec l'ordre du jour, nos amis suisses qui habitent la région sont également invités. Inscrivez-vous par téléphone au 04 76 14 04 04. La présidente et les membres du bureau seront heureux de vous accueillir, venez nombreux!! Je vous adresse mes salutations amicales,

Mariagrazia Courtois-Masoni

Amicale suisse Thonon Evian

98 Anneau de Songy. 74140 Sciez.
Tél/fax 04 50 72 69 15
Présidente : Danielle Chevrier

Assemblée générale

C'est au château de Sonnaz à Thonon le samedi 11 mars dernier que nous avons tenu notre assemblée générale. Comme à l'accoutumée, la présidente souhaita la bienvenue à toute l'assemblée, présenta les nouveaux membres et fit le bilan des activités de l'association pour l'année écoulée. Les sorties pour 2006 fu-

rent longuement discutées. Plusieurs projets en vue. Ce fut ensuite la présentation des résultats comptables par la trésorière et les vérificatrices des comptes. C'est à l'unanimité que les comptes de l'exercice 2005 furent acceptés. La séance fut clôturée par le Cantique suisse accompagné à la trompette par notre ami M. Willy Trolliet. Ensuite, nous nous sommes tous rendus dans le grand salon de l'Hôtel de ville où nous étions attendus par M. le maire Jean Denais pour le très apprécié verre de l'amitié franco/suisse. C'est dans une ambiance amicale et joyeuse que toutes les personnes présentes participèrent à un excellent et copieux déjeuner au restaurant Le Comte Rouge.

Danielle Chevrier, présidente.

Nouveau

Dès maintenant, il vous est possible de consulter notre calendrier chaque mardi sur le Dauphiné Libéré, dans les pages de Thonon «ça bouge du côté des asso's».

Calendrier

Rencontres amicales au restaurant Le Comte Rouge à Thonon de 15h à 17h, les 11 mai et 8 juin. Juillet et août, vacances. Reprise le 14 septembre, puis les 12 octobre, 9 novembre et 14 décembre 2006.

28 au 30 avril : congrès des associations suisses de France à Paris.

Du 14 au 18 juin : voyage en Toscane en car

Sortie d'un jour à Ballenberg, date encore à fixer

Du 18 au 20 août : congrès des Suisses de l'étranger à Bâle.

Du 17 au 23 septembre : 3^e festa musette sur l'Adriatique à Sotomarina avec les cars Arbois Tourisme.

Excursion à Padoue, Venise, les îles de la lagune, Chioggia, etc. en collaboration avec notre musicien Willy Trolliet. Ambiance assurée.

7 janvier 2007 : galette des rois à Lons-le-Sauvage. Cette année, notre amicale a 44 ans. Fondée en 1962 par une poignée de Suisses habitant la région et ses débuts, comme toute entreprise, furent laborieux mais, jamais, ils ne perdirent courage. C'est à tous ces vétérans qu'aujourd'hui je voudrais dire un grand merci.

Vous vouliez une amicale dans laquelle règne la convivialité et la joie d'être ensemble plusieurs fois par année et vous avez réussi, il y a tant d'amitié et de chaleur lors de nos retrouvailles.

Beaucoup nous ont quittés, d'autres en raison de l'âge et de la maladie ne peuvent plus venir à nos réunions. Je voudrais leur dire que nous pensons toujours à eux, qu'ils ne seront jamais oubliés et également les remercier pour ce qu'ils ont apporté à l'amicale.

Déjà, il faut songer à nos cinquante ans, dans six ans... Oui, mais le temps passe si vite.

Vous qui avez des souvenirs marquants de la vie de notre association, si vous pouviez les mettre sur papier afin d'en faire un condensé, ce serait merveilleux et une manière originale de rendre hommage à tous ceux qui ont œuvré pour que l'amicale suisse lédonienne et de la Bresse louhannaise soit ce qu'elle est aujourd'hui.

Merci aussi aux anciens présidents pour leur dévouement.

Je remercie le comité pour son soutien et les bénévoles toujours présents quand il le faut.

Notre amicale est ouverte à tout Suisse qui s'y intéresse. N'hésitez pas à nous contacter.

Merci à tous et à bientôt.

Marcel Bourquin, président.

Calendrier

28 juin : voyage en Suisse romande.

3 septembre : randonnée pédestre avec pique-nique tiré du sac.

7 octobre : soirée choucroute.

10 décembre : arbre de Noël.

Irène Petter, présidente.

Amicale des Suisses d'Annemasse et environs

Impasse des peupliers. 74140 Ballaison. Tél 04 50 94 12 64 suissesannemasse@free.fr Président : Albert Cochard

Choucroute



Le 5 février, notre traditionnelle choucroute a réuni une centaine de personnes dans la salle de Ballaison, agréablement animée par l'accordéon de Christine et son équipe entraînant les couples dans la danse ; et la non moins traditionnelle tombola a fait bien des heureux ! mais, promis, nous réorganiserons le tirage dès l'année prochaine.

Assemblée générale

Lorsque vous lirez ces lignes, notre Assemblée générale aura eu lieu le samedi 1^{er} avril, avec la participation de 70 membres et un repas, animé par un musicien, nous aura été servi au Bergerac à Reignier.

Nécrologie

Nous avons le regret de vous annoncer le décès de quelques-uns de nos anciens membres au cours de l'année 2005 et en ce début 2006 : Mmes Germaine Dalex, Ida Gonin, Yolande Grezet, Renée Terrier, Simone Viard, et M. André Sanchez.

A leurs familles, nous adressons toutes nos condoléances.

Calendrier

30 avril : escapade à Aiguebelette où nous espérons vous retrouver nombreux.

Fin mai : un programme alléchant nous permettra de découvrir les coutumes et traditions du Gers. Quelques places sont encore disponibles. Si vous souhaitez vous inscrire, vous pouvez nous contacter très vite pour que nous essayons de vous obtenir une chambre.

29 juillet : fête du 1^{er} août avec l'Union suisse du Genevois.

Début septembre : voyage à Interlaken, pour la fête d'Unspunnen qui devait avoir lieu en 2005, et a dû être reportée suite aux inondations. Espérons que cette année la météo sera plus clémente.

Nous accueillons bien volontiers de nouveaux membres de toutes générations et lançons un appel particulier aux jeunes qui pourraient trouver là l'occasion de se réunir entre concitoyens !

Amicale suisse lédonienne et de la Bresse louhannaise

249 La Ribaudière. 71580 Saillenard. Tél 03 85 74 14 01.

marcel.bourquin@wanadoo.fr
Président : Marcel Bourquin

Calendrier

13 et 14 juin : voyage en Suisse à Lucerne.

30 juillet : fête nationale à Vevy. 22 octobre : choucroute au Baccara à Perrigny.

C'est le dimanche 19 mars dernier que nous avons réuni avec plaisir 55 membres de l'amicale âgés de plus de 60 ans à la salle des fêtes de Quincey décorée aux couleurs du printemps. Ils ont pu déguster un excellent repas dans la joie et la bonne humeur. De nombreux convives ont dansé et un de nos membres, Jean Fluckiger, a joué de l'accordéon. Vers 19 heures, nos compatriotes sont repartis enchantés de leur journée en pensant déjà aux prochaines retrouvailles.

Société suisse de la Côte d'Or

Café des Tramways. 34 Rue de Mulhouse. 21000 Dijon
Président : R.-C. Rebetez
29 Rue des Ecoles. 21490 Varois-et-Chaignot. Tél : 03 80 36 07 63.
roger_claude.rebetez@libertysur.fr

Le 5 mars dernier s'est déroulé notre assemblée générale. Malgré un temps déplorable (plus de 30 cm de neige) nous étions 50 à la réunion et quelque 70 au repas. Les activités passées furent évoquées et l'élection du nouveau comité se déroula sans changement par rapport à l'année dernière.

Calendrier

Samedi 6 mai 2006 : voyage en Suisse.

Programme : Départ 7h30 de la place Darcy, arrêt place Wilson, arrivée Ste Croix vers 10h30.

Voyage et visite du musée des automates : 27,50 €.

Le repas de midi n'est pas organisé afin que chacun soit libre d'aller au restaurant ou de pique-niquer.

L'après-midi, arrêt au lac de Joux Retour Dijon vers 20 h. Pour tous renseignements, contacter M. ou Mme Saurin au 03 80 56 57 91.

Le samedi 17 juin 2006 (au lieu du samedi 24 juin annoncé initialement) : célébration anticipée de notre fête du 1^{er} août comme l'an dernier à Pesmes (après-midi dansant) avec repas à midi. Bus pris en charge par la Société. Pour tous renseignements : M. ou Mme Rebetez, 03 80 36 07 63, prix 27,50 €.

Venez nombreux à ces 2 manifestations, vous serez les bienvenus. (le voyage en Suisse vous permettra de vous baigner dans vos racines).

Rejoignez la Société suisse de la Côte d'Or, vous y trouverez une ambiance amicale.

Association helvétique en Bourbonnais

«L'Hermitage». 03120 Saint-Prix.
assoc.helvétique.bourbonnais@tiscali.fr
Président : Herbert Marschall.
Tél 04 70 99 32 90.
Secrétaire : Jean-Pierre Sapio.
Tél : 04 70 32 13 57

Les manifestations 2006

30 avril-1^{er} mai : Les associations «Alliance Française», «Histoire et Archéologie», «les Amis de Napoléon III», et «l'association helvétique en Bourbonnais» organisent leur premier voyage commun, inaugurant ainsi une nouvelle forme d'activité inter-associative. Avec la visite de Cluny et de Tournus, c'est de l'art roman clunisien dont il sera question (IX-X^e siècles) auquel les apports de Romainmôtier et Payerne sont importants.

8 juillet : à Saint-Gengoux-le-National (Saône-et-Loire), nous serons reçus par le président de l'association des études historiques et naturelles pour la visite des quartiers médiévaux (1120) et 19 lieux chargés d'histoire et un concert de musique en l'église de Lacharre.

1^{er} août :

Célébration du 715^e anniversaire de notre Patrie, liant ce présent de l'histoire à celui du «Bourgeois d'honneur» de la ville de Vichy : l'ambassadeur suisse Walter Stucki.

Déjeuner et après-midi à Charroux (Allier), village du XII^e siècle.

Octobre (date à définir) : rendez-vous en Bourgogne (terre de conquête des anciens confédérés) avec nos amis de la «Société suisse du Haut-Doubs». Deux jours seront consacrés à la connaissance des trésors de Beaune et de son environnement viticole réputé ainsi que Dijon et son remarquable musée des arts à voir absolument (22 salles, dont celle des gardes).

Les compatriotes intéressés peuvent s'inscrire auprès de M. Herbert Marschall ou de M. Jean-Pierre Sapio (coordonnées ci-dessus) ou par courriel : assoc.helvétique.bourbonnais@tiscali.fr.

Consulat général de Suisse

Marseille

7, rue d'Arcole. 13291 Marseille Cedex 06. Tél 04 96 10 14 10. Fax 04 91 57 01 03
vertretung@mar.rep.admin.ch

Consulats honoraires

Ajaccio : Christine Alexandre-Aepli. 2 Av Pascal Paoli. 20000 Ajaccio. Tél 04 95 20 80 34. Fax 04 95 20 80 93. consulch2@aol.com Monaco : Urs Minder. c/o UBS (Monaco) SA. 10/12 Quai Antoine 1^{er}, BP 189. MC 98007 Monaco. Tél 00377 93 15 58 11. urs.minder@ubs.com Montpellier : Jean-Paul Aeschlimann. 66 Allée Mac Laren. 34000 Montpellier. Nice : Pierre Rudisuhli. c/o Le Romanil, 103 chemin Font des Fades. 06370 Mouans-Sartoux. Tél/fax 04 97 01 08 06.

Toute correspondance est à adresser au Consulat général de Suisse à Marseille.

Message du Consulat général

Mutation de personnel

A l'issue d'une affectation temporaire de longue durée, Mme Marianne Sollberger a quitté Marseille pour rejoindre sa nouvelle affectation auprès de l'ambassade de Suisse à Prague. Je tiens à la remercier pour sa collaboration au cours des douze derniers mois et lui adresse mes meilleurs vœux pour son futur.

Mme Sollberger sera remplacée par Mme Susanna Müller qui prendra ses fonctions à la mi-mai 2006. Mme Müller arrive de New York où elle exercait ses fonctions au consulat général. Nous lui souhaitons d'ores et déjà une cordiale bienvenue.

Michel Failletas, Consul général de Suisse.

Société helvétique de Montpellier – Languedoc-Roussillon

66 Allée Agnès Mac Laren. 34090 Montpellier. Tél/fax 04 67 54 98 18.
aeschl@numericable.fr
Président : Jean-Paul Aeschlimann

Assemblée Générale

L'assemblée générale annuelle de notre association s'est tenue le dimanche 12 mars à Vic-la-Gardiole en présence d'une centaine de personnes. Elle a entendu et approuvé les rapports moral du Président et financier du Trésorier et des vérificateurs de comptes et procédé au renouvellement du Comité pour l'exercice 2006-2007. Celui-ci se compose dorénavant de la manière suivante :

Président : Jean-Paul Aeschlimann. Vice-Présidents : Aniela Treanton et Jean-Pierre Jaton. Secrétaire : Edith Escande. Trésorière : Josette Jaton.

Membres : Gérard Gerfaux, Josette Noguier et Hedy Wiprächtiger.

Le montant des cotisations pour l'année en cours demeure inchangé à 15 € minimum par famille (ou adresse postale) et les adhé-

rents voudront bien le faire parvenir spontanément à Madame Edith Escande-Naef, Le Lyata Bât. D 7, 520 rue Saint-Hilaire, 34070 Montpellier (tél. 04 67 65 75 29).

Sortie de printemps

Elle sera organisée le dimanche 7 mai prochain et chaque membre régulier de l'Association recevra encore une convocation précise en temps utile à cet égard. Les personnes nouvellement arrivées dans la région Languedoc-Roussillon qui souhaiteraient être informées de nos activités voudront bien se faire connaître soit auprès de notre Secrétaire, soit auprès du Président.

Jacques Proust

Très fin et parfait connaisseur de notre pays qu'il appréciait à son exacte valeur, cet ami de longue date nous a quittés abruptement après un dernier séjour de vacances en Suisse en compagnie de toute sa famille. Esprit éminemment curieux et cultivé, universitaire spécialiste du 18^e siècle, auteur de nombreux ouvrages de très haute tenue intellectuelle, Jacques Proust savait cependant

se montrer aussi chaleureux qu'il était modeste, alors même que chaque rencontre avec lui devenait source d'enrichissement pour ses interlocuteurs. Nous tenons à assurer son épouse et toute leur famille de nos sentiments de profonde sympathie.

Société suisse de Marseille

7 Rue d'Arcole. 13006 Marseille.
Tél 04 91 37 63 96 le jeudi de 9h à 12h.
Président : Gérard Lacaze.
23 Impasse Pautrier. 13004 Marseille.

Nous remercions M. et Mme Lopez ainsi que M. René Gehrig

qui, au cours de notre 50^{ème} anniversaire, nous ont rappelé la vie des amis du «Grütlis» depuis sa naissance en 1874.

Un peu fraîche, mais si enrichissante, a été notre sortie à Aix-en-Provence où les établissements Léonard Parli, confiseurs suisses, nous ont si bien reçus et fait déguster toutes leurs spécialités. La visite guidée de la vieille ville nous a instruit sur son architecture.

Nécrologie

Nous présentons nos sincères condoléances à M. Pierre Pillot pour le décès de son épouse, Andrée Pillot née Magid, que les anciens ont bien connue et qui a si

gentiment offert à la société suisse les santons des différents cantons de Suisse romande exposés au Grütlis.

Calendrier

Jeudi 18 mai : assemblée générale à la Maison suisse à 18h30.
Juin : sortie à l'île de Bendor et rencontre inter-groupes. Les dates seront précisées ultérieurement pour ces deux manifestations.

Gérard Lacaze, président

Société suisse de Cannes

42 Av de la Roubine. 06150 Cannes-la-Bocca. Tél./fax 04 93 48 15 75.
doradelasalle@yahoo.fr
Présidente : Dorith Delasalle-Kübler

Samedi 28 janvier 2006

Première réunion de la société suisse de Cannes dans cette nouvelle année 2006. Nous avons chaque fois un très grand plaisir de nous retrouver tous pour une après-midi conviviale. C'est au Caveau 30 rue Félix Faure, notre siège habituel, que nous avons célébré la fête des rois autour d'une galette délicieuse et d'un loto toujours très attendu. Une après-midi qui a eu beaucoup de succès.

Calendrier

Mai 2006 : sortie au bord de la Siagne au restaurant L'Ecluse.
Juin 2006 : sortie de printemps. Chaque sociétaire recevra une convocation personnelle à cet effet.

Un bonjour amical et ensoleillé de la Côte d'Azur.

Dorith Delasalle-Kübler, présidente.

Amicale des Suisses Vaucluse - Gard

Le Jas de Brunet. 84290 Lagarde-Paréol
Tél 04 90 69 70 79.
www.helvetia.becourt.com
helvetia@becourt.com
Présidente : Verena Bécourt

Assemblée Générale

L'assemblée générale a eu lieu le 6 février dernier au restaurant «le Grand Jardin de St Louis» au Thor. Lors de cette assemblée, Verena Bécourt, seule candidate à ce poste, a été élue nouvelle Présidente, en remplacement de René Muller, démissionnaire. Elle assurera aussi, ad interim pour éviter une Assemblée Extraordinaire, le poste de trésorière suite à la démission de Karin Muller.

Le nouveau comité se compose donc de Verena Bécourt, présidente et trésorière, de Philippe Allard, vice-président, et de Christiane Jaquier, secrétaire. Vérificateurs des comptes : Pierrette Denys et Danielle Hischier.

> suite

Société Suisse de Nice

21 rue Berlioz. 06000 Nice. Tél./fax 04 93 87 15 93.
mborg@suisseenice.com www.suisseenice.com
Présidente : Marianne Borg-Breitenstein. 11 Av Saint Estève. 06230 Villefranche-sur-Mer.
Tél./fax 04 93 76 76 11



Assemblée Générale 2006

Nous avons accueilli avec plaisir le 25 mars dernier nos membres et notre Consul honoraire de Nice M. Rüdisühli pour notre assemblée générale qui a eu lieu à l'hôtel Holiday Inn à Nice.

Je voudrais remercier messieurs les vice-présidents, J.-P. Sorg et J.-M. Marinot, le trésorier, Ch. Robert, les vérificateurs aux comptes, Mme Soldati et le Dr Michel Borg, M. Verbecke et M. Leblond du cabinet Audit Méditerranée Experts Comptables et tous les membres du bureau pour leur travail et dévouement pour notre Société suisse de Nice. Nous sommes heureux d'inviter nos compatriotes de tous âges, aux diverses manifestations suivantes où nous espérons que chacun aura envie de venir passer un agréable moment en notre compagnie :

Dimanche 30 avril : bowling, 3^{ème} Challenge et finale bowling à l'Acropolis à Nice.

Dimanche 22 mai : bal costumé et repas niçois, après-midi dansant avec notre musicien Gérald.

Récompense du meilleur déguisement : voyage en avion en Suisse aller-retour pour 2 personnes.

Dimanche 26 juin : tennis, 3^{ème} challenge et finale tennis Borg à Villefranche-sur-Mer, où les joueurs s'affronteront après un délicieux repas. D'avance, réservez ces futurs dimanches et au plaisir de vous retrouver nombreux, je vous dis : I freue mi iez scho si weder begruess z'chönne. Wenn Sie net chöme wärde sis bereue !

Vous pouvez aussi nous joindre à travers notre site Internet www.suisseenice.com ou en nous contactant à l'adresse e-mail suivante : mborg@suisseenice.com

Marianne Borg-Breitenstein, Présidente

Association suisse de l'Aude et des Pyrénées Orientales

8 Rue de la Garenne. 66300 Banyuls-d'Aspres. Tél./fax 04 68 21 74 74.
asapo@voila.fr Président : Alain Besson

L'assemblée générale de notre association s'est tenue, maintenant selon la tradition, à Durban le 26 mars dernier. Dans son rapport le Président a, en particulier, stigmatisé le manque de participants pour la sortie de Toulouse et surtout pour la célébration du 1^{er} août 2005. Il a exhorté les membres à une plus grande participation aux événements de l'association afin qu'elle soit la plus vivante et conviviale possible. La

> suite Marseille

Calendrier

18 mai : Le Jardin de l'Alchimiste à Eygalières. Repas à St Rémy-de-Provence.

24 ou 25 juin : Transhumance des Abeilles. Musée du Tire-bouchon. Repas à Ménerbes.

1^{er} août : Fête nationale, pique-nique à Pernes-les-Fontaines.

10 septembre : Vendanges romaines au Mas des Tourelles, déjeuner à Beaucaire.

Fin octobre : Journée de tir à la carabine à Bedoin, repas dans la région du Ventoux.

Fin novembre : Repas-conférence dans la région d'Avignon.

Les dates et rendez-vous précis vous seront communiqués dès que possible.

Compte-rendu de la sortie Uzès

A moi, Duc, deux mots : beautés et connaissances. Beauté de la ville d'Uzès. Non pas beauté «au goût du jour», mais beautés éternelles,

médiévales, renaissance, des monarches successifs et même républiques !

Connaissances. Architecturale et historique de notre guide «privé», M. Serge Maurin, architecte, et Uzès dont il a su, avec son humour et sa faconde provençale, nous faire découvrir tous les joyaux architecturaux tellement que nul n'a vu les heures défiler ; qu'il en soit grandement remercié. Déjeuner convivial et goûteux au restaurant «Myou», à recommander.

Pour un autre groupe, visite «cavalière» au Haras national. Là aussi, mariage de la Beauté et de la Science qui contribue à l'amélioration de la noblesse des lignées.

En conclusion, une réussite complète aux dires de la quarantaine de participants.

Philippe Allard, Vice-président

Amicale suisse du Var

28 Av Paul Long. 83400 Hyères-les-Palmiers. Tél/Fax 04 94 35 77 07.
amisuissevar@swissinfo.org Président : Jean-Philippe Ottou

**Embarquement immédiat**

Le «Poséidon» et son équipage nous ont révélé tous les secrets de la rade de Toulon !

Une découverte panoramique de sa côte sous un ciel radieux à l'abri du mistral plutôt vivifiant... quoi de plus agréable ! Un copieux repas et la visite guidée et commentée du musée National de la Marine ont complété avantageusement cette journée passée en compagnie d'une quarantaine d'adhérents. M^e Celarie, notre guide, nous a captivés et transportés au temps des galères et de la vie des marins du port. Merci à Michel Malizia, Consul à Marseille, et à son épouse d'être venus en famille ! Bienvenue aux familles Jourdain et Rozain-Montaru ! Ils ont rejoint l'Amicale en 2006

Les prochains rendez-vous: rencontres inter-associations

Début juin: excursion en bus «sur les traces de Marcel Pagnol» avec la Société suisse de Marseille.

30 juillet : fête nationale suisse à Roquebrune-sur-Argens, avec la Société suisse de Nice. Visite guidée, vente d'insignes, discours, repas, animations...

I. Ottou, secrétaire

Consulat général de Suisse

Strasbourg

23 Rue Herder. BP 20014. 67083 Strasbourg cedex.
Tél 03 88 35 00 70. Fax 03 88 36 73 54. vertretung-er@stc.rep.admin.ch

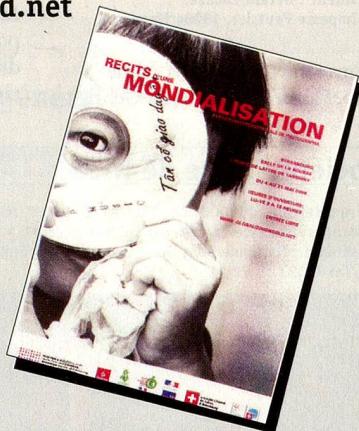
Message

Exposition internationale de photographie Strasbourg

Récits d'une mondialisation

www.globalizingworld.net

4 au 31 mai 2006



RECITS D'UNE MONDIALISATION est le résultat d'une initiative de la Direction du développement et de la coopération du DFAE à Berne, qui en assure le patronage et le financement et du Consulat général de Suisse à Strasbourg qui se charge de l'organisation. Cette exposition se fait en étroite collaboration avec la Ville & la Communauté Urbaine de Strasbourg qui met gracieusement à disposition la Salle de la Bourse.

RECITS D'UNE MONDIALISATION comprend 10 reportages (plus de 240 photos) démontrant d'un œil critique les conséquences de la globalisation. Les thèmes abordés en images et textes sont : la politique, la culture, l'économie, la population, le sport, les enfants, la migration, la solitude, l'après-guerre et la mode. Elle constitue également une approche originale de la Suisse par rapport au monde globalisé.

Salle de la Bourse. 1 Place de Lattre de Tassigny. Strasbourg.

Heures d'ouverture

Etudiants, lycéens et écoliers : du lundi à vendredi de 9h à 18h
Tout public : du lundi au vendredi de 9h à 20h
samedi, dimanche et jours fériés de 14h à 18h.

Entrée libre

Contacts

Consulat général de Suisse. 23 rue Herder. 67083 Strasbourg.
Tél. 03 88 35 00 70 Fax 03 88 36 73 54
daniele.hartl@eda.admin.ch ou jakob.schrantz@eda.admin.ch

Cercle suisse de Mulhouse

27 Rue Wilson. 68100 Mulhouse.
Tél 03 89 07 83 88
Président : Roland Gautschi. 9 Rue du Lett. 68130 Schwoben.

Calendrier

21 juin : visite de la distillerie S. Fassbind AG à Oberarth. Après le repas, visite du bâtiment des archives fédérales à Schwyz.

1^{er} août : la manifestation n'est pas encore définie.

30 août : visite de la chocolaterie Frey AG à Buchs/Argovie et du château de Hallwil.

18 novembre : fête de fondation au chalet des Pêcheurs à Rixheim. Le comité espère une bonne participation à toutes ces manifestations.

Roland Gautschi, président.